

Informe : Viaje al Paraguay

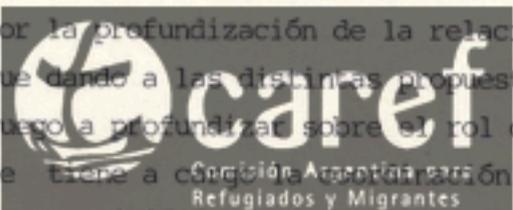
Días 30 de octubre al 3 de Noviembre de 1989

Lugar de trabajo : CIPAE

El objetivo de este viaje fue el de concretizar el traspaso de la coordinación de la Red al CIPAE según lo acordado en la última reunión de la Mesa Ejecutiva de Trabajo, realizada en agosto del corriente en Santiago , Chile.

Si bien el sentido de la coordinación de la Red fue hablado en distintos momentos durante los cuatro días el 31 por la mañana se realizó una reunión formal con integrantes de la Junta Directiva y del equipo del CIPAE. Por la Junta Directiva estuvieron presentes: Pastor George Wiley de la IEDC, pastor Jorge Gehera de la IERP, y por el equipo de trabajo: Cristina Vila (abogada y coordinadora del área urbana) Edwin Brites (coordinador de Estudio e Investigación y vocero del Comité de Iglesias), Jorge Balanoski (coordinador del área administrativa) y Stella Fernandez (asistente Social).

En el transcurso de esta reunión hablé, en primer lugar, de la creación de la red y de su evolución producida por la profundización de la relación interorganismo y por las respuestas que la red fue dando a las distintas propuestas que el CMI planteó en los encuentros para pasar luego a profundizar sobre el rol de la Mesa Ejecutiva de Trabajo y del Organismo que tiene a cargo la coordinación de la red.



CAREF propuso al CIPAE algunas actividades a desarrollar desde ya como organismo coordinador y a su vez propuso posponer el tercer encuentro de la red, que la Mesa Ejecutiva de Trabajo había previsto para abril, a mediados del año venidero. Esta propuesta se fundamentó principalmente en la necesidad de realizar, previo al encuentro, una reunión de Mesa Ejecutiva en marzo, para redefinir los objetivos y el temario de dicho encuentro. Esta propuesta (discutida previamente con nuestra Secretaria Ejecutiva) fue muy bien recibida por las personas allí presentes del CIPAE quienes acordaron en principio y se comprometieron a hacer una consulta entre los organismos miembros.

Referido al tema del traspaso de la coordinación de la Red considero que durante un período se continúe esta relación iniciada con el CIPAE hasta que se terminen de aclarar todas las dudas. En este sentido he acordado un encuentro con Edwin Brites en Buenos Aires, ya que tiene previsto venir a participar de un seminario a realizarse en la semana próxima en esta ciudad.

Hice entrega al CIPAE de un pequeño archivo de la Red, con los documentos principales y de un fichero de direcciones especificando los organismos que integran la red, los organismo con los que la red tiene relación y los posibles integrantes de la misma.

La estadía en Asunción fue de cuatro días lo que me permitió realizar tareas, otras que el traspaso de la Red, de interés para nuestra institución. Esta actividad estuvo dirigida fundamentalmente a conocer un poco más en profundidad la realidad político-social que vive hoy el Paraguay como consecuencia del Golpe de Estado producido el 3 de febrero de 1989 como así también a conocer aquellas instituciones ecuménicas que en sus tareas están abocadas a la defensa de los Derechos Humanos en general. Dentro de este marco de aprendizaje participé de una charla prevista para el equipo de trabajo del CIPAE el martes a la tarde.

Hablaron en la misma un sociólogo de reconocido nombre y el Dr. Francisco Vargas, abogado del CIPAE y recientemente elegido diputado. Si bien no pude tomar nota de todo lo expuesto (la charla está grabada y nos han prometido una copia) los ejes principales que hoy se discuten a nivel político en el Paraguay giran alrededor del ejército en tanto institución capaz o no de respetar el proceso democrático.

Para algunos el ejército vive hoy una transformación profunda de sus objetivos en cuanto manifiesta voluntad explícita a través de distintos hechos de institucionalizarse, profesionalizarse y de despartidizarse (recordemos que las FF.AA. eran el vocero principal del partido colorado y da la impresión de que este pacto está hoy roto). Otros opinan que este gesto de las FF.AA. no es más que un proceso de mejoramiento y que sería prudente estar alertas y observar el proceso, ya que la cúpula militar, por ejemplo se ha enriquecido bastante en la época anterior y hoy tienen que resguardar sus intereses. Ellos consideran que lo que aparece como cierto es que el ejército quiere terminar con lo que ellos llaman contrabandistas dentro de sus propias filas. Hay que tener en cuenta que algunos ex-adeptos a Strossner y aún torturadores hoy ocupan cargos importantes dentro del gobierno.

Si bien hubo una marcha contra el indulto el viernes 3 de noviembre este tema no aparece como el más preocupante ya que el gobierno se ha manifestado en contra del mismo y como dispuesto a que la justicia realice sus procesos.

En esta charla se habló del espíritu receptivo del pueblo paraguayo hacia las nuevas alternativas de prácticas políticas pero se recalcó la necesidad de realizar campañas de educación cívica ya que 35 años de la última dictadura han marcado las conciencias y las costumbres de su pueblo.

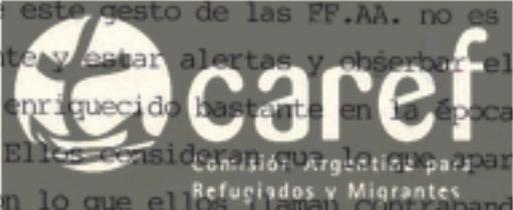
Realicé una visita a Misión de Amistad donde tuve la ocasión de conversar con tres personas del área urbana de dicha institución: Srta. Emerenciana Ferreira Franco, el Sr. Patricio Céspedes y el Sr. Francisco Vargas.

La conversación fue fundamentalmente sobre las posibles acciones que esta institución tiene previsto para ayudar a la reinserción de los paraguayos que retornan a su país. Dijeron que después del golpe del 3 de febrero algunos exiliados (profesionales, obreros, artistas, etc.) proveniente de Argentina, Venezuela, Europa, etc. han acudido

La estadía en Asunción fue de cuatro días lo que me permitió realizar tareas, otras que el traspaso de la Red, de interés para nuestra institución. Esta actividad estuvo dirigida fundamentalmente a conocer un poco más en profundidad la realidad político-social que vive hoy el Paraguay como consecuencia del Golpe de Estado producido el 3 de febrero de 1989 como así también a conocer aquellas instituciones ecuménicas que en sus tareas están abocadas a la defensa de los Derechos Humanos en general. Dentro de este marco de aprendizaje participé de una charla prevista para el equipo de trabajo del CIPAE el martes a la tarde.

Hablaron en la misma un sociólogo de reconocido nombre y el Dr. Francisco Vargas, abogado del CIPAE y recientemente elegido diputado. Si bien no pude tomar nota de todo lo expuesto (la charla está grabada y nos han prometido una copia) los ejes principales que hoy se discuten a nivel político en el Paraguay giran alrededor del ejército en tanto institución capaz o no de respetar el proceso democrático.

Para algunos el ejército vive hoy una transformación profunda de sus objetivos en cuanto manifiesta voluntad explícita a través de distintos hechos de institucionalizarse, profesionalizarse y de despartidizarse (recordemos que las FF.AA. eran el vocero principal del partido colorado y da la impresión de que este pacto está hoy roto). Otros opinan que este gesto de las FF.AA. no es más que un proceso de enriquecimiento y que sería prudente estar alertas y observar el proceso, ya que la cúpula militar, por ejemplo se ha enriquecido bastante en la época anterior y hoy tienen que resguardar sus intereses. Ellos consideran que lo que parece como cierto es que el ejército quiere terminar con lo que ellos llaman contrabandistas dentro de sus propias filas. Hay que tener en cuenta que algunos ex-adeptos a Strossner y aún torturadores hoy ocupan cargos importantes dentro del gobierno.



Si bien hubo una marcha contra el indulto el viernes 3 de noviembre este tema no aparece como el más preocupante ya que el gobierno se ha manifestado en contra del mismo y como dispuesto a que la justicia realice sus procesos.

En esta charla se habló del espíritu receptivo del pueblo paraguayo hacia las nuevas alternativas de prácticas políticas pero se recalcó la necesidad de realizar campañas de educación cívica ya que 35 años de la última dictadura han marcado las conciencias y las costumbres de su pueblo.

Realicé una visita a Misión de Amistad donde tuve la ocasión de conversar con tres personas del área urbana de dicha institución: Srta. Emerenciana Ferreira Franco, el Sr. Patricio Céspedes y el Sr. Francisco Vargas.

La conversación fue fundamentalmente sobre las posibles acciones que esta institución tiene previsto para ayudar a la reinserción de los paraguayos que retornan a su país. Dijeron que después del golpe del 3 de febrero algunos exiliados (profesionales, obreros, artistas, etc.) proveniente de Argentina, Venezuela, Europa, etc. han acudido

a Misión de Amistad para solicitar ayuda. Muchos de estas personas no pueden realizar el mismo oficio que hacían antes de partir al exilio, por ejemplo algunos de origen rural, pasaron muchos años en zonas urbanas y por lo tanto han perdido la cultura agraria.

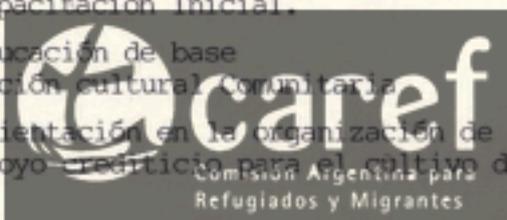
Desde Misión de Amistad se ha pensado en implementar un proyecto para contribuir a la reinserción laboral. Se intentaría apoyar a una gran mayoría de personas pero jamás este proyecto podría responder a la demanda de todos..

Mientras tanto se ha apoyado ya a 6 personas que han planteado ayuda por ejemplo con la compra de herramientas para cultivar terrenos que son de sus familias.

Esta institución está integrada por tres iglesias: I.E.D.C., Anglicana y Católica

Las áreas que atienden son:

- Salud (asistencial y promocional)
- Area Urbana y Rural
- Area Indígena
- Servicio y Apoyo
  - Audiovisuales
  - Comunicación
  - Títeres
  - Capacitación Inicial.
- En el área Urbana
  - Educación de base
  - Acción cultural Comunitaria
- En el área rural
  - Orientación en la organización de las organizaciones campesinas
  - Apoyo crediticio para el cultivo de sus tierras.



Dirección: General Santos 1310

Te 24147

Asunción

Dirigirse a : Patricio Céspedes o Marcelino Zarza

El miércoles a las 18,-hs. fui recibida por el presidente de la cámara de diputados.

A esta entrevista, que duró 1,30 hs. fui acompañada por un abogado del CIPAE.

Nuestra intención era conocer cuáles eran o serán los caminos que desde el nuevo gobierno del Paraguay se pensaban tomar para favorecer el retorno de los paraguayos a su tierra. En realidad, si bien esta reunión se desarrolló dentro de un clima de gran cordialidad no obtuvimos de la misma más que ideas globales que sobre esta problemática tiene el Dr. Aquino. En la conversación quedó claro que dentro del gobierno paraguayo y a pesar de que la mayoría de ellos en algún momento fueron torturados y exiliados no todos comparten la opinión de propagandizar el retorno ya que la situación económica

ca del país no están en condiciones de responder a sus habitantes que nunca salieron. Finalmente y en una muestra de simpatía y agradecimiento por nuestra preocupación el Dr. Aquino nos hizo entrega de copias de lo que él llamó: medidas que una comisión de la cámara estaba por plantear como proyecto de ley. En la realidad este documento se reducía únicamente a la repatriación de los restos de los paraguayos muertos en el extranjero.

El jueves a la tarde acompañada por dos personas del CIPAE visité diversos proyectos del área urbana de esta institución. Este recorrido, de unos 30 Km. a la redonda, me permitieron observar cómo vive la gente en las afueras de Asunción, cómo se producen tomas de tierras, y algunos proyectos de construcción por el sistema de auto ayuda.

Elena Zunino



## Informe : Viaje al Paraguay

Días 30 de octubre al 3 de Noviembre de 1989

Lugar de trabajo : CIPAE

El objetivo de este viaje fue el de concretizar el traspaso de la coordinación de la Red al CIPAE según lo acordado en la última reunión de la Mesa Ejecutiva de Trabajo, realizada en agosto del corriente en Santiago, Chile.

Si bien el sentido de la coordinación de la Red fue hablado en distintos momentos durante los cuatro días: el 31 por la mañana se realizó una reunión formal con integrantes de la Junta Directiva y del equipo del CIPAE. Por la Junta Directiva estuvieron presentes: Pastor George Wiley de la IEDC, pastor Jorge Gehera de la IERP, y por el equipo de trabajo: Cristina Vila (abogada y coordinadora del área urbana), Edwin Brites (coordinador de Estudio e Investigación y vocero del Comité de Iglesias), Jorge Balanoski (coordinador del área administrativa) y Stella Fernandez (asistente Social).

En el transcurso de esta reunión hablé, en primer lugar, de la creación de la red y de su evolución producida por la profundización de la relación interorganismo y por las respuestas que la red fue dando a las distintas propuestas que el CMI planteó en los encuentros para pasar luego a profundizar sobre el rol de la Mesa Ejecutiva de Trabajo y del Organismo que tiene a cargo la coordinación de la red.

CAREF propuso el CIPAE algunas actividades a desarrollar desde ya como organismo coordinador y a su vez propuso posponer el tercer encuentro de la red, que la Mesa Ejecutiva de Trabajo había previsto para abril, a mediados del año venidero. Esta propuesta se fundamentó principalmente en la necesidad de realizar, previo al encuentro, una reunión de Mesa Ejecutiva en marzo, para redefinir los objetivos y el temario de dicho encuentro. Esta propuesta (discutida previamente con nuestra Secretaria Ejecutiva) fue muy bien recibida por las personas allí presentes del CIPAE quienes acordaron en principio y se comprometieron a hacer una consulta entre los organismos miembros.

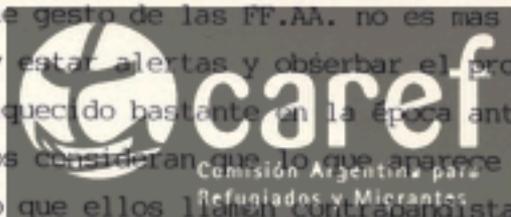
Referido al tema del traspaso de la coordinación de la Red considero que durante un período se continúe esta relación iniciada con el CIPAE hasta que se terminen de aclarar todas las dudas. En este sentido he acordado un encuentro con Edwin Brites en Buenos Aires, ya que tiene previsto venir a participar de un seminario a realizarse en la semana próxima en esta ciudad.

Hice entrega al CIPAE de un pequeño archivo de la Red, con los documentos principales y de un fichero de direcciones especificando los organismos que integran la red, los organismo con los que la red tiene relación y los posibles integrantes de la misma.

La estadía en Asunción fue de cuatro días lo que me permitió realizar tareas, otras que el traspaso de la Red, de interés para nuestra institución. Esta actividad estuvo dirigida fundamentalmente a conocer un poco más en profundidad la realidad político-social que vive hoy el Paraguay como consecuencia del Golpe de Estado producido el 3 de febrero de 1989 como así también a conocer aquellas instituciones ecuménicas que en sus tareas están abocadas a la defensa de los Derechos Humanos en general. Dentro de este marco de aprendizaje participé de una charla prevista para el equipo de trabajo del CIPAE el martes a la tarde.

Hablaron en la misma un sociólogo de reconocido nombre y el Dr. Francisco Vargas, abogado del CIPAE y recientemente elegido diputado. Si bien no pude tomar nota de todo lo expuesto (la charla está grabada y nos han prometido una copia) los ejes principales que hoy se discuten a nivel político en el Paraguay giran alrededor del ejército en tanto institución capaz o no de respetar el proceso democrático.

Para algunos el ejército vive hoy una transformación profunda de sus objetivos en cuanto manifiesta voluntad explícita a través de distintos hechos de institucionalizarse, profesionalizarse y de despartidizarse (recordemos que las FF.AA. eran el vocero principal del partido colorado y da la impresión de que este pacto estaría hoy roto). Otros opinan que este gesto de las FF.AA. no es más que un proceso de mejoramiento y que sería prudente y estar alertas y observar el proceso, ya que la cúpula militar, por ejemplo se ha enriquecido bastante en la época anterior y hoy tienen que resguardar sus intereses. Ellos consideran que lo que aparece como cierto es que el ejército quiere terminar con lo que ellos llaman contrabandistas dentro de sus propias filas. Hay que tener en cuenta que algunos ex-adeptos a Strossner y aún torturadores hoy ocupan cargos importantes dentro del gobierno.



Si bien hubo una marcha contra el indulto el viernes 3 de noviembre este tema no aparece como el más preocupante ya que el gobierno se ha manifestado en contra del mismo y como dispuesto a que la justicia realice sus procesos.

En esta charla se habló del espíritu receptivo del pueblo paraguayo hacia las nuevas alternativas de prácticas políticas pero se recalcó la necesidad de realizar campañas de educación cívica ya que 35 años de la última dictadura han marcado las conciencias y las costumbres de su pueblo.

Realicé una visita a Misión de Amistad donde tuve la ocasión de conversar con tres personas del área urbana de dicha institución: Srta. Emerenciana Ferreira Franco, el Sr. Patricio Céspedes y el Sr. Francisco Vargas.

La conversación fue fundamentalmente sobre las posibles acciones que esta institución tiene previsto para ayudar a la reinserción de los paraguayos que retornan a su país. Dijeron que después del golpe del 3 de febrero algunos exiliados (profesionales, obreros, artistas, etc.) proveniente de Argentina, Venezuela, Europa, etc. han acudido

a Misión de Amistad para solicitar ayuda. Muchos de estas personas no pueden realizar el mismo oficio que hacían antes de partir al exilio, por ejemplo algunos de origen rural, pasaron muchos años en zonas urbanas y por lo tanto han perdido la cultura agraria.

Desde Misión de Amistad se ha pensado en implementar un proyecto para contribuir a la reinserción laboral. Se intentaría apoyar a una gran mayoría de peronas pero jamás este proyecto podría responder a la demanda de todos..

Mientras tanto se ha apoyado ya a 6 personas que han planteado ayuda por ejemplo con la compra de herramientas para cultivar terrenos que son de sus familias.

Esta institución está integrada por tres iglesias: I.E.D.C., Anglicana y Católica  
Las áreas que atienden son:

- Salud (asistencial y promocional)
- Area Urbana y Rural
- Area Indígena
- Servicio y Aoyo      Audiovisuales  
                                    Comunicación  
                                    Títeres  
                                    Capacitación Inicial.
- En el área Urbana      Educación de Base  
                                    Acción Cultural Comunitaria
- En el área rural      Orientación en la organización de las organizaciones campesinas  
                                    Apoyo crediticio para el cultivo de sus tierras.



Dirección: General Santos 1310

Te 24147

Asunción

Dirigirse a : Patricio Céspedes o Marcelino Zarza

El miércoles a las 18,-hs. fui recibida por el presidente de la cámara de diputados. A esta entrevista, que duró 1,30 hs. fui acompañada por un abogado del CIPAE. Nuestra intención era conocer cuáles eran o serán los caminos que desde el nuevo gobierno del Paraguay se pensaban tomar para favorecer el retorno de los paraguayos a su tierra. En realidad, si bien esta reunión se desarrolló dentro de una clima de gran cordialidad no obtuvimos de la misma mas que ideas globales que sobre esta problemática tiene el Dr. Aquino. En la conversación quedó claro que dentro del gobierno paraguayano y a pesar de que la mayoría de ellos en algún momento fueron torturados y exiliados no todos comparten la opinión de propagandizar el retorno ya que la situación económi

ca del país no están en condiciones de responder a sus habitantes que nunca salieron. Finalmente y en una muestra de simpatía y agradecimiento por nuestra preocupación el Dr. Aquino nos hizo entrega de copias de lo que él llamó: medidas que una comisión de la cámara estaba por plantear como proyecto de ley. En la realidad este documento se reducía únicamente a la repatriación de los restos de los paraguayos muertos en el extranjero.

El jueves a la tarde acompañada por dos personas del CIPAE visité diversos proyectos del área urbana de esta institución. Este recorrido, de unos 30 Km. a la redonda, me permitieron observar cómo vive la gente en las afueras de Asunción, cómo se producen tomas de tierras, y algunos proyectos de construcción por el sistema de auto ayuda.

Elena Zunino

